

No. 8991

**NORWAY
and
UNITED STATES OF AMERICA**

Exchange of notes constituting an agreement relating to the reciprocal granting of authorizations to permit licensed amateur radio operators of either country to operate their stations in the other country, in accordance with the provisions of article 41 of the International Radio Regulations, Geneva, 1959. Oslo, 27 May and 1 June 1967

Official text: English.

Registered by Norway on 15 February 1968.

**NORVÈGE
et
ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

Échange de notes constituant un accord relatif à l'octroi réciproque d'autorisations permettant aux sans-filistes amateurs autorisés de chacun des deux pays d'exploiter leurs stations dans l'autre pays, sous réserve des dispositions de l'article 41 du Règlement international des radiocommunications, Genève, 1959. Oslo, 27 mai et 1^{er} juin 1967

Texte officiel anglais.

Enregistré par la Norvège le 15 février 1968.

No. 8991. EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF NORWAY AND THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA RELATING TO THE RECIPROCAL GRANTING OF AUTHORIZATIONS TO PERMIT LICENSED AMATEUR RADIO OPERATORS OF EITHER COUNTRY TO OPERATE THEIR STATIONS IN THE OTHER COUNTRY, IN ACCORDANCE WITH THE PROVISIONS OF ARTICLE 41 OF THE INTERNATIONAL RADIO REGULATIONS, GENEVA, 1959. OSLO, 27 MAY AND 1 JUNE 1967

I

MINISTÈRE ROYAL DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

Oslo, 27th May 1967

Excellency:

I have the honour to refer to conversations between representatives of the Government of the Kingdom of Norway and representatives of the Government of the United States of America relating to the reciprocal granting of authorizations to permit licensed amateur radio operators of either country to operate their stations in the other country, in accordance with the provisions of Article 41 of the International Radio Regulations, Geneva, 1959.²

Pursuant to section 1, 1 *b*, of the Law of 29th April 1899, the Government of the Kingdom of Norway proposes that an agreement with respect to this matter be concluded as follows:

1. A person who is licensed by his Government as an amateur radio operator and who operates an amateur radio station licensed by such Government shall be permitted by the other Government, on a reciprocal basis and subject to the conditions stated below, to operate such station in the territory under the jurisdiction of such other Government.

2. The person who is licensed by his Government as an amateur radio operator shall, before being permitted to operate his station as provided for in paragraph 1, obtain from the appropriate administrative agency of the other Government an authorization for that purpose.

3. The appropriate administrative agency of each Government may issue an authorization, as prescribed in paragraph 2, under such conditions and terms as it may prescribe, including the right of cancellation at the convenience of the issuing Government at any time.

¹ Came into force on 1 June 1967, the date of the reply note.

² United States of America: *Treaties and Other International Acts Series 4893*.

If the United States Government is in agreement with the above proposal, I have the honour to propose that this note together with your reply note, constitute an Agreement between the Government of the Kingdom of Norway and the Government of the United States of America, and that such agreement shall enter into force as of the date of the reply note and shall be subject to termination by either Government giving six months' notice, in writing, of its intention to terminate.

Please accept, Excellency, the assurance of my highest consideration.

John LYNG

H. E. Madame Margaret J. Tibbetts
Ambassador of the United States of America
Oslo

II

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Oslo, June 1, 1967

No. 10

Excellency:

I have the honour to acknowledge the receipt of Your Excellency's note of May 27, 1967, in which reference is made to conversations between representatives of the Government of the United States of America and representatives of the Government of the Kingdom of Norway relating to the reciprocal granting of authorizations to permit licensed amateur radio operators of either country to operate their stations in the other country, in accordance with the provisions of Article 41 of the International Radio Regulations, Geneva, 1959.

Pursuant to section 303 (1), (2) and 310 (a) of the Communications Act of 1934 as amended [47 U.S.C. 303 (1), (2), 310 (a)], the Government of the United States of America is prepared to conclude an agreement with respect to this matter as follows:

[See note I]

In accordance with the suggestion made in Your Excellency's note, that note and this reply note indicating the concurrence of the Government of the United States of America are considered as constituting an agreement between the two Governments, such agreement to be in force as of the date of this reply note and to be subject to termination by either Government giving six months' notice, in writing, of its intention to terminate.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

Margaret J. TIBBETTS

His Excellency John Lyng
Minister of Foreign Affairs
Oslo